SUPPLÉMENT SPÉCIAL DE 8 PAGES

HÔTELS

PRINTEMPS / ÉTÉ 2020 – VOLUME 6, ÉDITION 6

À L'INTÉRIEUR

Lettre du Directeur national 2
Apprendre sur le pouce 2
Les hôtels 3-7
Partenaires nationaux 8

wood WORKS! Program of the Canadian Wood Council
cecobois Centre d'expertise sur la construction commerciale en bois
Canadian Wood Council
Conseil canadien du bois

LAKESIDE LODGE AU DEERHURST RESORT, HUNTSVILLE, ON. PHOTO : DEERHURST RESORT

Les hôtels qui embrassent le choix naturel

Que vous voyagiez pour le travail ou pour des vacances personnelles, vous vous attendez à un certain niveau de confort, une expérience dite « chez soi loin de chez soi ». Même avec la pléthore d'options Airbnb dans le monde, les hôtels et leurs nombreux équipements et commodités demeurent le choix de prédilection pour plusieurs.

En raison des nombreux avantages de la construction en bois, son utilisation pour la construction d'hôtels prend de l'élan. Compte tenu de l'accroissement de la sensibilisation relativement aux émissions de gaz à effet de serre et de leurs impacts néfastes sur notre environnement, il n'est pas surprenant que la demande pour plus d'options en matière de construction durable soit un des facteurs clés qui alimentent cet élan. Un exemple des avantages du développement durable est manifeste dans l'un des premiers emplacements au Canada de la chaîne hôtelière Microtel Inn & Suites. La conception de ce bâtiment de trois étages a privilégié le bois comme matériau pour l'ensemble de son ossature. Une fois achevé, le bois de ce projet a permis de piéger environ 216 tonnes métriques de dioxyde de carbone, soit l'équivalent produit si vous conduisez une voiture pendant plus de 38 ans !

Les avantages des produits du bois dans la construction des hôtels sont reconnus partout au Canada depuis des années. De manière responsable, les équipes de conception et de construction optent davantage pour des solutions de construction à plus faible intensité carbonique. Les bénéfices de la construction avec des matériaux provenant de sources durables, jumelés aux économies potentielles dans les coûts de construction, font des produits en bois un choix attrayant pour les types de projets tels que les hôtels. Dans cette édition de l'encart dans le magazine Wood *WORKS*!, nous présentons des projets d'hôtels à travers le Canada qui embrassent les avantages écologiques, économiques et esthétiques de la construction en bois.

Pour en savoir plus sur Wood *WORKS!*, visitez le site web www.wood-works.ca et impliquez-vous dans votre programme régional.

Étienne Lalonde
Directeur national
Wood *WORKS!*

Cet encart supplémentaire du magazine Wood *WORKS!* a pour but d'inspirer les professionnels du design partout au Canada. Avez-vous un projet qui propose le bois comme matériau principal de construction ? Profitez de l'encart dans le magazine Wood *WORKS!* et soyez mis en vedette aujourd'hui ! Communiquez avec Natalie Tarini par courriel (ntarini@cwc.ca) et partagez votre histoire.

APPRENDRE *sur le pouce*

Obtenez gratuitement des crédits de formation continue que vous pouvez suivre depuis le confort de votre foyer ou de votre bureau.

Visitez www.woodworkselearning.com pour parcourir les plus de 100 cours de perfectionnement professionnel qui vous donnent droit à des crédits de formation continue accordés par l'institut American Institute of Architects, ainsi que par toutes les associations provinciales d'architectes du Canada, l'Institut canadien des ingénieurs, et BC Housing.

Obtenez gratuitement des crédits de formation continue que vous pouvez suivre depuis le confort de votre foyer. Visitez le site www.woodworkselearning.com pour parcourir les plus de 100 cours de développement professionnel qui vous donnent droit à des crédits de formation continue donnés par l'American Institute of Architects, toutes les associations provinciales d'architectes du Canada, l'Institut canadien des ingénieurs et BC Housing.

Le livre Wood Design Awards 2018-19

Celebrating Excellence in Wood Architecture

Ce livre présente les projets internationaux exceptionnels des programmes Wood Design Awards.

Pour le commander, visitez : webstore.cwc.ca

FAITS EN BREF

Ce projet a remporté un prix Wood Design Award en 2018 dans la catégorie commerciale.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

LE WEST WING DU PENTICTON LAKESIDE RESORT

Penticton, C.-B.

Propriétaire : RPB Hotels

Architecte : HDR | CEI Architecture Associates Inc.

Ingénieur en structure : RJC Engineers

Entrepreneur : Greyback Construction Ltd.

Fournisseur du bois : Structurlam Products Ltd.

Photos : John Bilodeau

Le West Wing du Penticton Lakeside Resort compte six étages et abrite 70 suites. Construit en bois massif, ce bâtiment présente peut-être l'utilisation la plus importante de panneaux de bois lamellé-croisé (CLT) dans un immeuble de l'Okanagan. Les grands panneaux de CLT – jusqu'à neuf pieds de large et 41 pieds de long – sont utilisés dans tous les principaux éléments de cisaillement du bâtiment : dans le plancher et le toit, et dans les murs verticaux qui séparent les terrasses à l'extérieur. L'immeuble présente également des plafonds en bois laissés apparents, de grandes colonnes et poutres en bois lamellé-collé et des escaliers et cages d'escalier en bois, en plus du bois utilisé à travers le bâtiment comme élément esthétique.

Les panneaux de CLT et les composants de l'ossature légère en bois ont été préfabriqués pour faciliter la construction, tout en offrant l'avantage d'économiser du temps et des coûts. La finition chaleureuse du bois dans son état naturel a également permis de réaliser des économies. L'une des principales initiatives de conception du projet a été de laisser le bois apparent dans la mesure du possible. Le CLT et le bois lamellé-collé sont laissés exposés à l'intérieur et en dehors des suites; les plafonds des couloirs sont faits de longs panneaux CLT exposés, et la structure du mur et du plafond de l'atrium est en bois massif laissé apparent.

La structure en bois offre une meilleure efficacité écologique et une empreinte carbone plus faible. Elle a été conçue et construite pour dépasser les normes du code du bâtiment, et elle pèse environ la moitié d'une structure en acier des mêmes dimensions : 450 lb/pi.ca., contre 1000 lb/pi.ca.

FAITS EN BREF

En tant que matériau de construction patrimonial, polyvalent et éprouvé, le bois est utilisé abondamment pour les établissements de la chaîne hôtelière Hampton Inn & Suites.

HAMPTON INN & SUITES

Edmonton, AB

Propriétaire : RG Platinum Management

Architecte : James D. Zimmer Architect

Ingénieur en structure : T. Bearden M.Sc.A., ing.

Entrepreneur : RG Platinum Management

Photos : Corey Hansen

Une empreinte carbone plus faible, la possibilité de préfabrication et des économies de coûts ont été quelques-uns des avantages qui ont fait du bois le choix privilégié pour la construction de l'hôtel Hampton Inn & Suites à Edmonton. Ce bâtiment en bois de moyenne hauteur compte 86 820 pi.ca. de surface de plancher brute, répartis sur cinq étages, et propose 130 chambres d'hôtel. L'hôtel promet à ses clients un séjour de qualité avec une gamme diversifiée d'équipements, dont des salles de fitness et de yoga, une piscine, une terrasse extérieure orientée au sud pour une exposition maximale au soleil, et un restaurant franchisé sur place.

La construction du projet s'est achevée en février 2020. L'hôtel a utilisé des montants en bois d'ingénierie LSL (bois de longs copeaux lamellés) pour les assemblages des grands murs, en plus d'éléments préfabriqués, afin de minimiser la main-d'œuvre sur le chantier, ce qui a également contribué à accélérer le calendrier de construction. Construire pendant les mois d'hiver à Edmonton présente des défis. Le fait d'avoir une structure de bâtiment en bois fermée signifiait que la stabilité dimensionnelle n'était pas compromise lors des cycles de gel et de dégel tout au long de la construction.

Les avantages acoustiques et thermiques du bois ont conduit à l'utilisation de poutrelles en « I » en bois d'ingénierie pour les assemblages des planchers et du toit, et des panneaux à copeaux orientés pour le revêtement intermédiaire des murs et des planchers. Du bois de dimension (des montants 2x8 et 2x6 en bois SPF (groupe Épinette-Pin-Sapin)) a été utilisé à travers les environ 20 000 pi.ca. de l'aire du bâtiment.

FAITS EN BREF

En raison de la taille et de l'emplacement du projet, l'équipe de gestion de la construction devait faire face à de nombreux défis, ce qui a conduit à l'utilisation de panneaux muraux préfabriqués.

ONTARIO

LAKESIDE LODGE AU DEERHURST RESORT

Huntsville, ON

Propriétaire : Deerhurst Resort, Muskoka

Architecte : Richard Wengle Architect Inc.

Ingénieur en structure : Gamaley & Associates Engineering

Gérant de Construction : Skyline Investments

Fournisseur du bois : Tampa Hall Ltd.

Photos : Deerhurst Resort

Le Lakeside Lodge de 155 000 pi.ca. est le plus récent ajout au bord du lac Peninsula, et à un centre de villégiature emblématique de Muskoka. Offrant des vues panoramiques sur l'eau, le bâtiment présente une architecture qui reflète des caractéristiques de conception traditionnelle, et ses suites proposent un design d'intérieur de style « chalet ». C'est le premier hôtel au bord de l'eau à ouvrir à Muskoka en plus d'une décennie, et il se dresse majestueusement sur le site de l'auberge original construit en 1896 par Charles Waterhouse.

Le Lakeside Lodge de cinq étages, réalisé à un coût de 60 millions de dollars, se compose de 150 suites d'une, de deux et de trois chambres à coucher. Au tout début du projet, l'équipe de conception a choisi d'incorporer des panneaux muraux préfabriqués en usine et un système de fermes de toit à charpente légère dans la conception. Cette décision n'a pas seulement permis d'économiser en matière des coûts, mais aussi de donner à l'équipe de conception une certaine flexibilité quant à la disposition du bâtiment. Cela a également compensé le fait que l'emplacement du projet rendait difficile l'accès aux matériaux et à la main-d'œuvre qualifiée. La conception structurelle consiste d'une combinaison de matériaux, dont du bois de dimension, des poteaux et poutres en bois d'ingénierie, et du revêtement intermédiaire en panneaux. La taille et l'échelle du projet signifiaient que le cycle de construction s'est étalé sur deux hivers complets, donc l'élaboration d'un calendrier réalisable s'agissait d'un facteur clé dans la réalisation de ce projet ambitieux.

FAITS EN BREF

Ce bâtiment de 6 400 m2 certifié LEED en août 2019 est composé en majeure partie d'épinette et d'un peu de pruche.

HOLIDAY INN EXPRESS & SUITES

Trois-Rivières, QC

Propriétaire : Groupe Robin

Architecte : Favreau Blais Associés Architectes (FBAA)

Ingénieur en structure : Carbonic (Conception), Enerco Groupe-Conseil (Construction)

Fournisseur du bois : Laferté

Photos : Groupe Robin

Comment construire un bâtiment qui répond à la fois aux critères de certification LEED tout en revenant à un prix avantageux ? Le bois, plus particulièrement l'ossature légère, constitue une solution parfaitement adaptée pour satisfaire à ces demandes. Ces deux aspects, tout comme la bonne connaissance du matériau, ont largement pesé dans la balance lorsque le propriétaire a pris la décision d'opter pour cette solution pour son premier établissement Holiday Inn à Saint-Hyacinthe en 2009-2010. De plus, « l'ossature de bois nous évitait d'avoir des charges concentrées qui auraient nécessité l'installation de pieux vu la faible capacité portante du sol à cet endroit », explique Kristopher Wekarichuk, directeur des opérations hôtelières.

Lorsqu'est venu le temps de concevoir les deux autres établissements à Vaudreuil-Dorion, puis à Trois-Rivières, l'hôtelier a choisi de récidiver non seulement pour continuer à développer des propriétés vertes et LEED, mais également parce qu'il s'agit d'une « formule gagnante et prouvée » qui permet des coûts de construction moins élevés versus d'autres matériaux. Le plus récent d'entre eux, à Trois-Rivières, complété en 2018 au coût de 10,5 M$, offre 111 chambres à la clientèle en plus de divers services tels que deux salles de conférence, un gym et une piscine intérieure.

Les concepteurs ont utilisé des fermes de toit et des murs à colombage préfabriqués. Ils se sont également servis de poutrelles en « I » pour la structure du plancher. Ce dernier met également de l'avant le bois. En accord avec son mandat de développement durable, l'hôtel a également été construit avec des matériaux à faible teneur en COV, un mur solaire pour le chauffage, et des systèmes d'éclairage DEL pour augmenter l'efficacité énergétique.

FAITS EN BREF

En raison des conditions météorologiques imprévisibles du Canada atlantique, la construction modulaire est une excellente option pour la construction et les agrandissements d'hôtels. Grâce à des installations de production chauffées et à la fine pointe de la technologie, les projets de construction sont en mesure de respecter les délais et les budgets, et le calendrier de

L'AGRANDISSEMENT DU QUALITY INN & SUITES AMSTERDAM

Fredericton, N.-B.

Owner: Dewinter Brothers Investments

Propriétaire : Dewinter Brothers Investments

Architecte : Robert L. Boyce Architect

Ingénieur en structure : M.P. deWinter Consulting

Fournisseurs du bois : Taiga Building Products, Eacan Timber Co. Ltd., AFA Forest Products Inc., Can Wel Building Materials Ltd.

Photos : CS3 & Tremblett

Le Quality Inn & Suites Amsterdam est situé à quelques minutes du centre-ville de Fredericton et était à l'origine un bâtiment à charpente de bois de 50 chambres construit en 2004. En 2019, en raison d'une demande croissante, l'hôtel a été agrandi pour offrir un total de 68 chambres. Ce projet a été réalisé en utilisant la méthode de construction modulaire. L'agrandissement abrite 18 chambres, dont des suites modernes et une variété de chambres d'hôtel. L'extérieur de l'agrandissement de trois étages présente une conception qui s'harmonise avec celle de la portion existante de l'hôtel.

L'agrandissement modulaire a été construit en 12 modules séparés. Produits par l'usine de fabrication d'Alantra Leasing à Sussex, au Nouveau-Brunswick, ces modules ont été bâtis à partir du bois et d'autres matériaux de construction provenant de sources locales. Des sections préfabriquées en bois de charpente ont assuré une qualité, une performance et une précision supérieures qui n'auraient pas été possibles avec une construction sur chantier. Des produits du bois ont été utilisés intensivement à travers l'agrandissement. Tous les murs extérieurs et intérieurs sont constitués d'ossatures à bois, offrant ainsi un produit fini résistant et durable.

Le bois est bien adapté à une construction économique et rapide, et fournit en plus un excellent produit final. Les avantages du bois par rapport aux autres matériaux incluent le fait d'être renouvelable, d'avoir des niveaux d'efficacité énergétique plus élevés et d'être plus facile à utiliser, ce qui réduit également le temps global et la formation spécialisée requise pour l'achèvement d'un projet. De plus, une charpente en bois a permis une personnalisation maximale pendant les phases de conception et de construction du projet. Globalement, l'utilisation des produits du bois locaux a contribué fortement au succès de l'agrandissement de 18 chambres de cet hôtel.

PARTENAIRES NATIONAUX

Canadian Wood Council — Conseil canadien du bois

Natural Resources Canada — Ressources naturelles Canada

STRUCTURLAM Intelligence In Wood

CertainTeed SAINT-GOBAIN

StructureCraft

western archrib structural wood systems

LP

Weyerhaeuser

LES RÉGIONS WOOD *WORKS!* AU CANADA

National Wood *WORKS!*
Attn : Conseil Canadien du Bois
99, rue Bank, Bureau 400
Ottawa, ON K1P 6B9
Tél : 613.747.5544

British Columbia
837 Riverside Drive
North Vancouver, C.-B V7H 1V6
Tél : 877.929.WOOD (9663)

Alberta
900-10707 100 Ave.
Edmonton, AB T5J 3M1
Tél : 780.392.1952

Quebec
1175, avenue Lavigerie Bureau 200
Quebec, QC G1V 4P1
Tel: 418.650.7193

Ontario
1350 Fisher Street, Unité 115
North Bay, ON P1B 2H1
Tél : 866.886.3574

L'Atlantique
Attn : Maritime Lumber Bureau
P.O. Box 459
Amherst, N.-É. B4H 4A1
Tél : 902.667.3889

WOOD *WORKS!*
eLEARNING

LA NOUVELLE RESSOURCE EN LIGNE AMÉLIORÉE

Obtenez des crédits d'éducation permanente GRATUITS et parcourez le référentiel de ressources pour les avancements et les recherches sur le bois et les produits du bois.

woodworkselearning.com